GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **12.11.2026**

Uhr - ore **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore	X		
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal: Vorübergehender Einsatz von Arbeitslosen L.G. Nr. 11 vom 11.03.1986 und Nr. 39 vom 12.11.1992 - Genehmigung des Einsatzplanes und der Kriterien für die Auswahl der zu beschäftigenden Arbeitslosen - Jahr 2027
CUP B91D26000130007

Personale: Impiego temporaneo di disoccupati LP n. 11 dell'11.03.1986 e n. 39 del 12.11.1992 - Approvazione del progetto di intervento e dei criteri per la scelta dei disoccupati da impiegare - anno 2027
CUP B91D26000130007

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Landesgesetze Nr. 11 vom 11.03.1986 und Nr. 39 vom 12.11.1992 in Bezug auf den vorübergehenden Einsatz von Arbeitslosen seitens der Landesverwaltung sowie von Körperschaften und Einrichtungen die unter der Kontrolle jener Verwaltung stehen.

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben der Autonomen Provinz Bozen - Abteilung 19 - Arbeit – Amt 19.3 - Arbeitsservice, Prot. Nr. RC/9043/41.04.12 vom Jänner 2011 betreffend vorübergehender Einsatz von arbeitslosen Personen.

Es wird festgestellt, dass das vorgenannte Rundschreiben die Gewährung eines Beitrages von Seite der Landesverwaltung im Ausmaß von 20 % (50% für Personen mit Invalidität) des Gesamtbetrages der Person zustehenden Vergütung für jede effektiv geleistete Arbeitsstunde, welche 8,20 Euro brutto pro Stunde beträgt, sowie die Rückerstattung der gesamten Ausgaben für Sozialabgaben (verpflichtende Vorsorge-, Fürsorge- und Versicherungsbeiträge im Ausmaß von 25% der den Arbeitnehmern zustehenden Vergütung) vorsieht.
Durchgeführt werden können Vorhaben, die sozial wünschenswert und im öffentlichen Interesse sind und zwar in folgenden Bereichen wie Umweltschutz, Stadtsanierung und Dorfverschönerung, soziale Dienstleistungen, Kultur und Kunst.

Dass die Arbeitslosen aus den Vermittlungslisten des Arbeitsamtes (seit mindestens 6 Monaten arbeitslos) auswählt werden.

Der Antrag um Finanzierung und Genehmigung der Arbeitsbeschaffungsmaßnahme soll bei der Abteilung für Arbeit eingereicht werden

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushalts-voranschlag.

Nach Einsichtnahme in die geltende Personal-dienstordnung.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

LA GIUNTA COMUNALE

Viste le leggi provinciali n. 11 dell'11.03.1986 e n. 39 del 12.11.1992 in merito all'impiego temporaneo di disoccupati da parte dell'Amministrazione Provinciale nonché enti ed Istituzioni sottoposti al controllo della stessa Amministrazione.

Vista la circolare prot. n. RC/9043/41.04.12 del gennaio 2011 della Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione 19 - Lavoro - Ufficio 19.3 – Ufficio servizio lavoro.

Visto che il predetto circolare prevede la concessione da parte dell'Amministrazione Provinciale di un contributo nella misura del 20 % (50% per persone con invalidità) dell'importo complessivo degli assegni spettanti ai lavoratori per ogni ora effettivamente prestata, assegno fissato in 8,20 Euro per ora, oltre al rimborso integrale delle spese sostenute per gli oneri previdenziali, assistenziali ed assicurativi (oneri preventivati in 25 % dell'assegno spettante ai lavoratori).

Possono essere realizzate iniziative auspicabili socialmente ed attività di pubblico interesse per la realizzazione di progetti nei settori come la tutela dell'ambiente, risanamento urbano ed abbellimento rurale, servizi sociali ed alla persona, cultura ed arte.

Che vengono selezionati i disoccupati dalle liste di collocamento tenute dall'Ufficio per l'impiego di competenza (disoccupati da almeno 6 mesi).

La domanda ad ottenere un contributo e l'approvazione della misura occupazionale viene inoltrato alla Ripartizione del Lavoro.

Visto il bilancio di previsione corrente.

Visto il vigente regolamento organico del per-sonale.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

ngiEAPIVZjakWhupEBi2S4RTtZceEinJO7BCVOnlIh0=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t

einstimmig

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1) beiliegendes Projekt für den vorübergehenden Einsatz von Arbeitslosen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 11 vom 11.03.1986 im Jahr 2027 zu genehmigen;
2) an die Autonome Provinz Bozen - Abteilung 19 Arbeit - einen Antrag um Finanzierung und Genehmigung der Arbeitsbeschaffungsmaßnahme einzureichen;
3) die konkrete Verwirklichung des Programms mit getrennter Maßnahme vorzunehmen, sobald das Ausmaß der Finanzierungsmöglichkeit bekannt ist.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

1) di approvare l'allegato progetto per l'impiego temporaneo di disoccupati da eseguirsi nell'anno 2027 ai sensi della Legge provinciale 11.03.1986, n. 11;
2) di presentare domanda alla Provincia Autonoma di Bolzano - Ripartizione 19 - Lavoro - ad ottenere un contributo e l'approvazione della misura occupazionale;
3) di provvedere alla concreta realizzazione del progetto con separati provvedimenti, non appena saranno noti i mezzi finanziari disponibili.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005